

Burgos, mes 0'50 ptas; trimestre 1'50; año 6 ptas. Fuera, semestre 3 ptas; año 6. Extranjero, año 10 ptas. Número suelto 10 cts.

Pago adelantado

# El Papa-Moscas

Fundador D. Jacinto Ontañón

Anuncios en la sección de telegráficos: 1 pta. al mes. Anuncio y reclamos a precios convencionales. No se devuelven los originales.

Pago adelantado

Año XLI. Núm. 2.157

Redacción y Administración: Espolón, 42, Librería de la Sra. Viuda de Ontañón

Teléfono 331

10 de Noviembre de 1918

## LAS MEJORES GALLETAS de fama universal y elaboración más exquisita, son las de Hijos de P. Solsona

### CASA ONTAÑÓN

CENTRO DE SUSCRIPCIONES  
"El Papa-Moscas"

Esta casa es la más económica y surtida en periódicos, revistas y libros últimamente editados, recibiendo diariamente novedades en libros que saben apreciar los amantes de la buena lectura, prefiriéndola en sus compras.

Especialidad en revistas de modas extranjeras, mensuales y de temporada.

Espolón, 42, Acera del Suizo

El más racional para edades del aparato respiratorio. La inhalación antiséptica que se produce en la boca las

### PASTILLAS ORELLÓ

Curan y evitan los RESFRIADOS, ASMA, TOS, BRONQUITIS, etc. Su uso está libre de peligros hasta para los niños y personas de edad avanzada.

### Compañía Colonial Casa fundada en 1854

Indispensable superioridad en chocolates, cafés molidos y en grano, thé y tapioca.

**BANCO DE BURGOS** Compra y venta de valores del Estado entregando los títulos en el acto. Compra y venta en comisión de toda clase de valores en condiciones excepcionales y económicas. Compra venta de toda clase de monedas de oro y billetes. Giros, de préstamos o depósitos y, en general todas las operaciones necesarias.

### Doctor Urraca

— OCULISTA —

Consulta de 12 a 2.

### CATARROSOS:

Todos cuantos tengan predisposición a catarros o sufran de toses rebeldes, rín cuando hayan resistido a los demás tratamientos, deben usar las Cápsulas Antibacilares de GAYOSO, que son el verdadero específico de las enfermedades del pecho y vías respiratorias. 4 pesetas frasco en farmacias, 4'50 por correo; Madrid, calle del Arenal, número 2.

### Sinfonía

—Pero hombre de Dios, te ¿has vuelto loco? ¿Qué significa tanto acicalarse, pulirse, arreglarse y sacar el fondo del baul...? Calla... calla... hasta guantes y todo...

—Los guantes, en esta época, son de mucha necesidad, y si no, ¿ha visto usted algún personaje que deje de gastarlos, aprovecharlos y utilizarlos?

—No sé a lo que tú llamas personaje, porque hay muchos que lo parecen y no lo son y así por el contrario.

—Para mí no hay otros que aquellos que tienen lo suficiente para vivir con comodidad, y lo han adquirido por medios legales; pero para el mundo lo son todos los que aparentan lo que no pueden ser y que viven y se pagan de esterioridades... caso que paguen algo en la vida, que son las más raras veces.

—Así es el mundo muchacho; por esa razón te he aconsejado con frecuencia que no te fies de tonterías y que vayas siempre al

que canta el credo, y el que más aparenta protección, cariño y amistad, suele darte cada perro, que ni los de la moneda que le igualen.

—¡Y qué quiere usted! Algo de eso me sucede, porque a mi edad, domina más el corazón que la cabeza, y dicho se está que por más que uno conozca las cosas, va por lo general adonde le envía este pedacito de carne que tenemos al lado izquierdo, y no al fin que se propone y le conviene.

—El tiempo te desengañará: ese es el mejor consejero. Aparte de esto ¿quieres decirme adónde vas tan emperegilado y tan compuesto?

—No veo en ello inconveniente señor. Voy de visita.

—¿De cárceles, de provisiones, de cumplido, de consumos, de inspección o de...

—Alto ahí, por favor, pues si le dejo, me va a estar haciendo preguntas hasta viernes santo. Mi visita es a sitios bastante conocidos.

—¿Y tú quién eres para girar visitas, inspeccionar establecimientos, y meterte en líos que no puedan proporcionarte otra cosa que disgustos, trastornos y animadversiones?

—Yo soy, como quien dice, el fiscal del pueblo, cuyo cargo me honra tanto más, cuanto que no

so le debo a la influencia, o a otras cosas peores.

—Bien, bachiller infatigable; sepamos a dónde diriges tus paseos.

—Hame dado en la nariz, olor a carnicería; quiero decir, olor a que hay quien tiene carne sin pagarla por más que por sus obligaciones, deberes y sagrados compromisos no debieran hacerlo, puesto que para comer esas personas tienen que ayunar, ó poco menos, otras que se hallan a su cargo.

—Pero, hombre, ¿tanta carne se comen? pues estarán de buen año.

—¡Ya lo creo! apesar de que no piensa usted que la comen, sino que, como es propio de la carne, la hacen cuartos.

—Querras decir que la dividen en partes.

—No señor, que la traducen en metálico.

—No te entiendo.

—Porque usted no quiere. Supongamos que mañana me hacen proveedor de carnes para una casa grande donde se acogen los enfermos y que allí hay entre dependientes sanos e insanos, doscientos y pico, quitando a cada uno una onza de su ración, son doscientas y pico de onzas, que a cuarto, resulta un beneficio para esas benditas y cariñosas

carnívoras personas, de siete pesetillas diarias, con las que hay para muchas cosas.

—Pero, hombre, eso no es nada edificante ni cristiano y dudo mucho que sea verdad enteramente.

—Comprendería que usted me dijera tales cosas cuando yo le hubiera engañado alguna vez pero no habiéndolo hecho, no le veo con gran razón al indicármelo. Por ventura, de cuantas cosas le he denunciado: desde que para bien de algunos y tormento de otros, nos ha dado la manía de salir a plaza pública y descubrir marañas, lios, enredos y belenes, ¿he tenido que rectificar lo más mínimo? ¿alguien le ha entorpecido en su camino? ¿ha habido tribunal que a la barrale lleve, aludido que se queje, o persona en autoridad constituida que se meta con nosotros?

—Tapa, tapa rapaz, y no mientes la sogá en casa del ahorcado pues bien sabes que "treinta entre diez, a tres", o sea que de 2.157 números publicados, llevas muchos "roces" más o menos extensos.

—A usted si que se le vá el aire a lo mejor y luego dice de mí... lo que es el ser pequeño.

—Silencio, rapazuelo: Haz lo que yo te digo y no lo que yo hago; para algo me han de servir los años y las barbas.

realizó hechos heroicos; con los cuales contribuyó tan grandemente a salvar a la España cristiana, «no existe ni un grabado, ni un cuadro, ni una estatua, ni (como he indicado), se sabe el lugar de su sepultura!

Este es uno de los casos más imperdonables de abandono y de pereza en que incurrimos los españoles, los cuales, al olvidar tan lastimosamente la veneración a nuestras grandes figuras, perdemos, así, uno de los frutos más importantes de las enseñanzas, que nos legaron tales grandes personalidades.

### Don Andrés Manjón

Nació en 1846.

Quando el Mundo sufre una enfermedad social, Dios presenta en el lugar de la desgracia, a uno de sus enviados especiales, el cual, asistido por la Divina Gracia, devuelve la salud a aquella parte de la Sociedad, y normaliza, así, la vida general.

Tal aconteció numerosas veces en este valle de lágrimas.

En los comienzos de la Edad Moderna, apenas iniciado el siglo XV, en la casi totalidad de las naciones situadas al sur de Europa, vagaban por las ciudades, por las villas, y hasta por los caminos, grandes turbas de gente maleante. Eran los tales individuos, desgraciados residuos y consecuencias de aquellos hogares que des- centrados y relajados, durante el transcurso de tantos años de guerras continuas, ni hacían la vida edificante de la familia, (base de toda educación), ni, menos aun, se cuidaban de la formación espiritual y moral de sus hijos, cuyas figuras y cuyos corazones po-

aparte para la organización y movimiento de las fuerzas, en campaña, y, sobre todo, para la disposición de los elementos de combate, se ha sostenido, siempre, que la fé en los ideales, y el valor personal son los medios principales e imprescindibles, para todo ejército.

Y la campaña del Almirante Bonifaz en el sitio de Sevilla lo demuestra así. Ni aquel insigne hombre era marino de guerra, ni los que a sus órdenes combatieron en las aguas del Guadalquivir sabían una sola palabra de la difícil ciencia de los combates. Y, sin embargo, su fé y su entusiasmo los llevaron a obtener la victoria sobre unas fuerzas enemigas tres veces mayores, ya adiestradas en la pericia guerrera que los faltaba a ellos.

El valor suple a la falta de práctica, y, además, el corazón es el gran generador de las fuerzas en el momento del combate, porque es de advertir, y así lo demuestran los datos preciosos aportados por las crónicas, y, en particular, por el famoso cronicón de Sevilla que durante el sitio de esta ciudad, los sarracenos que no ganaron ni uno solo de los combates importantes contra los nuestros, se encontraban sobrecogidos, no pudiendo comprender de qué manera, en tan poco tiempo, el ilustre jefe castellano había improvisado soldados que hacían todo aquello.

En este extremo, la figura del Almirante Ramón Bonifaz se parece grandemente a la del Cid, porque, lo mismo que éste, su sólo nombre llegó a llenar de espanto a los enemigos de la Cruz.

Para hacer factible y seguro el éxito en los combates, es evidente que el valor y el arrojo de los contendientes entra, como factor importantísimo, en el resultado. Esta demostración viene repitiéndose en el curso de nuestra historia militar. Claro es que un ejército extenuado, hambriento, y con armamento deficientísimo, no podrá derrotar a un enemigo bien provisto de armas y en perfectas condiciones de alimentación y de equipo. Pero, aún en algunos casos en que la diferencia fué muy notable, el ejército desprovisto derrotó al bien equipado, porque el valor y los entusiasmos

Eduardo Ontañón

En todos los sitios que frecuento, lo mismo en paseos, que en cafés, que en teatros, y últimamente en Madrid, en donde también es conocida la firma de Ontañón, me han preguntado: ¿Quién es ese muchacho? ¿Es tan joven como dicen? ¿Pero él escribe cosas tan lindas? Y al contestarles diciendo que aún vestía de corto, y que aún tenía la encantadora ingenuidad de un niño, hacían un gesto de incredulidad, y me llamaban *embustero*.

Para terminar de una vez ese interrogatorio, pensé y lo he llevado a la práctica, tener una charla con el joven escritor, pero no oficialmente enterándole de que es para el público, sino particular y oficiosamente para mí, a fin de que no sufriese su modestia, y me hablase con confianza absoluta.

Una tarde pude lograr que fuese de paseo conmigo. Era una de esas tardes otoñales en que todo brinda a meditar y en las que sentimos que el espíritu se baña en una inefable melancolía.

—Tú serás burgalés, ¿verdad?—Le dije abordándole.

—En efecto: soy natural de esta noble ciudad castellana, en donde vi la luz en 1904.

—¿Me quieres contar algo de tus primeros años en relación con tu amor a la literatura?

—Ya lo creo. Comencé a escribir a escribir a los doce años, pero inconscientemente, sin el menor proyecto literario. Se publicaba en Madrid un periódico infantil el que abrió una sección titulada «Colaboración espontánea».

Yo, animado por un amigo, a quien ya le habían publicado dos trabajos, envié un cuentecillo que mereció los honores de la publicación. Esta circunstancia despertó en mí unas ansias de escribir y hacer versos, terribles, y al mes siguiente compuse un versillo festivo titulado «La maldita censura», y le envíe sin firmar a EL PAPA-MOSCAS. ¡Qué sorpresa cuando al domingo siguiente salió! No te puedes dar una idea de lo feliz que fui aquel día, en que no para de contemplar mis renglones festivos. Entonces tenía yo doce años. Por lo demás, el que tenga aficiones literarias no tiene nada de particular, criándome, como me he criado, entre cuartillas. Yo leía muchas de mi querido padre, que como sabes, era escritor feste.

—Y de altos vuelos—repliqué yo.—¿Cuál te gusta más, la prosa o la poesía?

—La poesía me encanta. Ahora prefiero la seria, y digo ahora por que antes siempre escribía en *chunga*. Mas

«He cambiado de tal modo que soy otro diferente.»

—¿Y tus poetas favoritos?

—Salvador Rueda por su ardiente inspiración; Emilio Carrere por el misterioso sortilegio de sus versos, y José Montero por su limpio y pulido estilo.

—Y dramaturgos ¿cuáles te gustan?

—Jacinto Benavente y los hermanos Quintero. Estos me encantan con su ternura.

—¿Qué artistas te gustan más? La verdad ¿eh?

—¡Ay! pues Pastora Imperio. Creo que por eso no tendrá celos el Gallo.

Reimos ese temor. ¿Tendrás algún proyecto literario ¿verdad?

—Pienso publicar varios libros que tengo en *canuto*. Uno de ellos es «Madrileñerías», novelas cortas al estilo de Casero y Mora, además «Camino adelante» y otra que aún no tiene título. No se cual de ellas daré a la luz primero.

—¿Qué vida te gusta más? la de sociedad o la desordenada de literato bohemio?

—Te diré: me gusta el *todo* que integran ambos.

Y como viese que le iba a hacer nueva pregunta añadió ¡Jolín, no eres tú nadie preguntando! Ni que fueras a publicarlo.

Llegamos por fin al Espolón y nos

Floraciones de amor

Una tarde pasional, de esas tardes otoñales preñadas de gris melancolía, estumábanse las radiantes líneas de la inmensa corona del Sol en un círculo borroso que cual polvillo de oro dibujaba en prismáticos colores los irregulares contornos de la colosal montaña.

Allá abajo incrustada en su falda, divisábase la lauda deliciosa, tapizada de inmenso manto de esmeralda que desgranábase en iris multicolor y zurdidor de ensueños divinales.

Y allá volaba el corazón que gemía baja la losa sepulcral de una ilusión marchita, a buscar en la tranquilidad del campo, la calma que roban a la mente el bullicio de la ciudad y la falsa insana de los hombres pulcros...

Su recuerdo me atormentaba como sombra vaporosa de la noche y me perseguía de continuo y en mi corazón producía el vértigo del rugido del león en las desiertas regiones de Libia.

La tarde otoñal saturada de espiritual sentimentalismo, parecía detenerse un momento como temiendo caer en la negra obscuridad de la noche.

¡Qué hermosura! La agreste sinfonía de los campos mezclada con el balido gutural de los reñecales que saltaban en los declives de la montaña y con el monótono y triste murmullo del arroyo que reza en sus ondas cristalinas la añoranza de otra vida y otro mundo...

Una voz... brotó en la agreste soledad del monte... una voz... un canto... divina aparición... sueño de gloria... mi amor... el iris de ventura... la ilusión marchita que reverdece, que extiende sus virginales tallos al libre espacio, fresca y lozana como un ángel de escultura...

No lo sé... resbaló mi imaginación esfumóse el pensamiento en la región del ideal, fascináronse mis ojos ante el resplandor de la visión, y cual abúlico o demente, sofí mil aberraciones, mil absurdos que la epilepsia forjaba en mi fantasía...

Tardes álgidas de otoño majestuosas y elegantes, placidas y agrestes, en las que una mano blanca, una voz de cristal y unos senos turgentes y mórvidos, senos de doncella con cara de biscuits cuya impresión de cariño y de esperanza en lucubraciones hignóticas, parecen lapidariamente grabadas en el alma del artista, recuerdos de ensueños de amor, ¡cuán dichoso soy en vuestras horas!

P. de las Heras

un párrafo que dice así: «Ayer ha muerto frente a mi casa un pobre hombre, un albañil que se cayó del andamio a la calle y se estrelló los sesos contra el pavimento. ¡Otra víctima más de la horrible epidemia!... Sí; porque aunque es positivo que el hombre murió del golpe, luego se ha averiguado que estaba enfermo de la gripe, y que si no se llega a caer del andamio seguramente se habría muerto al día siguiente. Además, el traspiés lo dió gracias a los temblores de su estado febril...»

Con este criterio, un poco arbitrario, se confeccionan ahora muchas estadísticas. Ello es inevitable: la Humandadi ha sido siempre muy amiga de lo espeluznante.

Hace pocos días un hombre joven y rico ha aparecido muerto en un coche de primera del tren correo de Galicia. Desde el primer momento todo el mundo ha pensado en un asesinato; el juez y la Policía trabajan con fe para descubrir al autor.

No creo que lo consigan. Ya verán ustedes cómo a ese hombre, cuyo cadáver se ha encontrado en medio de un charco de sangre y con la cabeza separada del tronco, ¡lo ha matado la gripe!

POESÍA GALLEGA

DE MI TIERRA

(Versión libre de Manuel García-Saunado y Giraldo.)

Cementerios de Galicia,  
con negros cipreses altos  
y con olivos oscuros  
y con humildes osarios;  
todos de flores cubiertos;  
frescos como nuestros campos;  
en las mañanas tranquilos  
y en las tardes solitarios...

Cuando el sol poniente os baña  
con su resplando dorado,  
lentos de dulces tristeza  
pareceis decir: «Durmamos».

Sois amigos de los vivos,  
muertos que allí habéis descanso,  
y así ninguno os temen  
ni a nadie causáis espanto.

Os visitan cada día,  
hablan y rezan callando  
y con agua santa riegan  
vuestras tumbas al dejaros,  
y os dicen: «Hasta mañana»...  
al marchar a su trabajo.

ROSALÍA DE CASTRO.

instituciones seculares; se bambolean los tronos, tiemblan las coronas y caen al polvo desde sus dorados sitialos los reyes de la tierra.

¿Qué pasará en España?

La crisis planteada por el Gobierno del señor Maura abre un paréntesis gravísimo en la vida nacional.

¡Dios ponga tino en el encargado de cerrarlo!

NOEL GOUSNAD

Madrid.

CRONICILLA SEMANAL

¡Oh la gripe!

Felizmente, parece que la gripe va de capa caída. Aun se muere alguna gente por ahí; pero son esos eternos rezagados que quedan siempre en estos casos, personas que se enteran de las modas cuando ya están a punto de pasar, y no hay medio de que vayan nunca vestidas a la última.

Pero los que no se van son los agoreros pesimistas. Los hay en todas partes y se los tropieza uno a todas horas.

A lo mejor está usted muy tranquilo saboreando el café y llega uno de esos cuervos.

—¡Es horrible! En mi casa se ha muerto hoy de repente la portera. ¡Pobrecilla! Estaba gorda, robusta... Y es que la gripe no perdona a nadie.

—Pero, hombre, siempre se han muerto de repente algunas personas sin que hubiera epidemia de gripe.

—No le quepa a usted duda. Es ella; lo que hay es que los médicos, por no alarmar, disfrazan la cosa.

En Burgos por ejemplo, y gracias a Dios, disfrutamos de una salud excelente. Sin embargo, ahora mismo, en las otras cuarenta y ocho provincias españolas se habla—con cierta fruición en el fondo—de los estragos que aquí está haciendo el bacilo de Pleiffer.

Y aunque los periódicos no hablen de ello, siempre hay en cada población; un señor que tiene parientes en Madrid y acaba de recibir carta de ellos. Lo que en la epístola le dicen es espantoso: aquí todos estamos infestados, la gente se muere a chorros y por las calles no hay nadie.

He tenido ocasión de leer recientemente una de estas cartas; hay en ella

—Callar es bueno: porque ¡yo no sé lo que daría por no ver enfadado a su merced...

—Vete a la visita y cuidado con lo que haces y con los guantes... no vayan a estrañarse.

—Como es gente que suele hecharlos no me importa; sin embargo, no tenga usted cuidado que yo sé portarme como quien soy y como de quien dependo.

IDEARIO

DEL AMRIENTE NACIONAL

V.

Estamos asistiendo al despedamiento de Europa.

Rusia ayer, Austria Hungría hoy, mañana no sabemos qué nación, rompen su unidad, que las hizo fuertes, para convertirse en mezquinos territorios rivales, que, por fuerza han de mirarse de reojo y han de estar vigilantes para acometerse en la ocasión más oportuna.

Serán estos Estados algo parecido a aquellos reinos de taifa que los árabes formaron en España y de los que todos conocemos cómo procedieron y cómo terminaron.

Wilson es, en esta ocasión, el que ha traído las gallinas de las nacionalidades.

Y como todo lo malo tiene seguidores, ya tenemos en España algunos entes separatistas que hacen carantoñas al jefe yanqui para conseguir la separación de dos regiones del resto de la patria.

Nosotros somos partidarios del regionalismo sano, de un descentralismo que no corra la vida nacional... ¿Y cómo no serlos si la historia de la grandeza española es la historia de las regiones?

En el Parlamento se debate hoy ardentemente, gastando un tiempo que precioso en otras cuestiones, esta del separatismo.

Hoy se necesita unión entre todos los españoles para salvar a la patria que peligra, olvidando el apelativo de vascos, catalanes, andaluces, gallegos o levantinos, para llamarse solamente españoles, hijos de la patria grande...

Asistimos al desquiciamiento de las

BURGALESES INSIGNES

suplen a las municiones mientras haya un soldado que pueda combatir.

Tal aconteció al casi inerm ejército de soldados *bisoños*, que mandaba el mil veces bravo general Castaños, en la batalla de Bailón; y esto había sucedido 600 años antes, respecto del inmortal Bonifaz, cuando batalló en las aguas de Sevilla contra fuerzas muy superiores en armamento, en número de combatientes, y que poseían con exceso de todos los elementos que podían contribuir a la victoria.

En nuestra patria, se otorga una *cruz laurcada* (honor el más alto que puede concederse en la milicia), al valiente que peleó contra fuerzas mucho mayores.

Reconocidos como hechos heroicos cuantos se llevan a cabo en condiciones tales, es indiscutible que todos los realizados por el Almirante Bonifaz en el sitio de Sevilla, merecen, pues, extraordinarios homenajes. Y no siendo posible otorgar tal honor al héroe muerto siglos antes de la creación del lauro, representa una *injuria* imperdonable dejar su memoria, en la oscuridad, y consentir que no tenga ni una estatua ni un monumento que hagan perdurable su memoria.

Cuanto los musulmanes fueron siempre grandemente propensos a admirar los arreos y todos los actos de valor, especialmente cuando estos se surgen en los campos de batalla. Así lo demuestra, de cumplida manara, la Historia, y así lo prueban Gaspar, A. Muller, Múyi, y cuantos tratadistas escribieron acerca de la *psicología de los pueblos islamitas*. Toda la vida de Ramón Bonifaz está llena de hechos que revelan, en alto grado, la magnitud de su valor, y, por consiguiente, el carácter legendario de su figura. Este carácter fué conocido por los sarracenos, y comprendiendo que estaban luchando contra un pueblo que contaba con tales figuras, fué desapareciendo en ellos el menosprecio con que nos consideraban, reemplazando a éste una especie de supersticioso temor, a lo cual la persona y los actos de Ramón Bonifaz contribuyeron grandemente. Esta admiración, la cual tenían al caudillo nuestros enemigos, se reveló entre

otras razones, por el título de *almirante*, que antes que a ningún otro fue concedido en la España cristiana por el Rey San Fernando, para premiar los relevantísimos servicios de aquél preclaro varón. Quiere decir «Almirante» «el primero y más grande de cuantos van en los navios, para hacer guerra». Así lo designa la ley 3.ª título 24 Partida 2.ª. Esta voz se aplicó, pues, (y así lo aseveran Gregorio López y otros comentadores de las Partidas), no al que por su cargo es el jefe de todos los hombres de mar, en la guerra, sino al que merece serlo, y lo es por justo título. La voz *almirante* es de origen árabe, y todo lo dicho prueba, y demuestra, que los sarracenos llamaban así a Bonifaz, pues pudo, muy bien, designarse el elevado cargo del héroe de otro modo, empleando una palabra de origen castellano o de etimología latina.

El hecho de llamar «almirante» a Bonifaz representa, pues, «el reconocimiento de la admiración que, hasta a los enemigos, inspiraba aquel hombre». Copió Aragón esta denominación castellana, instituyendo. «CUARENTA AÑOS MAS TARDE» igual título y el mismo cargo en favor del italiano Roger de Lauria, (que, puesto al servicio del Monarca aragonés, realizó no pocas proezas), pero el primer almirante español fué nuestro biografiado, y el concepto si primero entre los más grandes hombres de mar por su propio esfuerzo, fué aplicado para él, por dictado de sus propios enemigos.

Cualquier otro país, celoso de sus glorias, y de sus prestigios, hubiese otorgado a una figura como la de Ramón Bonifaz, todo el lauro, y todos los honores imaginables. Y no hubiera consentido que tan noble memoria se desvaneciese y estuviese en peligro de borrarse. Sin quitar a la del Almirante inglés Nelson ni uno solo de sus prestigios que pudieran corresponderle, el vencedor en Trafalgar fué, más bien, un hombre *afortunado*, que un héroe, y así lo reconocen todos los historiadores imparciales.

Y, sin embargo, en la mayoría de las casas, y en los museos, y en las escuelas de Inglaterra, se encuentran, grandemente prodigados, recuerdos de Nelson. Y, entre tanto, del hombre que, como Bonifaz,

despedimos con un afectuoso apretón de manos. Al irse a entrar en casa le llamé para decirle:—¡Oye! ¿cómo te quisieras morir?

—¡Anda este! De ninguna manera!

Lector: cuando veas a un muchacho jovencito y fuerte, con pantalón corto, cabello rubio y abundante; rostro redondo y ojos azules de ensueño, ese es Eduardo Ontañón.

Ahora, cuando vea publicada esta charla, me llamará desleal y mal amigo. No me importa pues he transcrito fielmente sus manifestaciones.

El Curioso Impertinente.

### Plantas de jardinería

Aspidristas, espárragos, palmeras y arbustos, a precios muy económicos.

Jardín, barrio San Pedro de la Fuente, contiguo a la herrería.

Encargos, a Eusebio Ansean, calle de Santa Agueda, número 23, principal, derecha.

## BURGOS Y SUS MONUMENTOS

### EL ARCO DE SANTA MARIA

No van los autores muy acordes sobre el objeto que les impulsó a los burgaleses a construir el Arco de Santa María, pues mientras unos dicen que fué para desagrar al Emperador Carlos V por el enojo que dicho monarca tenía contra esta nobilísima ciudad de Burgos por la parte tan activa que sus habitantes tomaron en favor de las Comunidades de Castilla. Otros por el contrario aseguran que los burgaleses levantaron el arco de Santa María para conmemorar las victorias que Carlos V había obtenido en las guerras contra Italia y festejar su entrada en esta capital.

Pero fuera cual fuera el motivo que indujo a los burgaleses a construir dicho monumento, lo cierto es que este se eleva majestuosamente a la entrada del Paseo del Espolón. Esta obra que es en extremo maravillosa por su magnificencia y suntuosa por su construcción se empezó a edificar el año 1535, estando completamente terminada la obra el 1540. Fueron los encargados de dirigir ésta los eminentes arquitectos Francisco de Colonia y Juan de Vallejo, según lo vemos confirmado en fehacientes testimonios de la Historia.

El arco consta de tres cuerpos en el primero se encuentra el arco del tránsito; en los costados tiene este dos figuras grotescas y en los enjutos dos medallones con bustos de guerreros en relieve; en el segundo cuerpo están colocadas seis estatuas que representan al fundador de Burgos Conde de Diego Porcelo, a los jueces de Castilla Lain-Calvo, Nuño Rasura y a los valientes guerreros Fernan-González y el Cid, destacándose sobre un pedestal más alto que los demás la estatua del Emperador Carlos V de España; dichas estatuas se colocaron en sus respectivas hornacinas el año 1536.

Termina este cuerpo con una balaustrada que en su centro sostiene la columna del Plus Ultra; viéndose en los extremos dos heraldos los cuales sostienen las armas de la ciudad; en dicha balaustrada dice la tradición que salía el Consejo Burgense a publicar las leyes siendo la última que publicó desde dicho sitio la del Código Penal de las Cortes en 1823.

En el año 1538 se colocó en el tercer cuerpo de este arco la estatua del Angel de la Guarda, aunque según afirma un autor hubo varias sesiones memorables en el Consejo de Burgos por las discrepancias que sobre este punto hubo entre los regidores, pues mientras unos querían que se colocase en el arco a estatua del Santo Angel, otros opinaban que debía colocarse lo del Apóstol Santiago, hasta que por fin se acordó por mayoría de votos fuese la del primero de los dos.

En los angostos de este arco se ven se ven las armas de la ciudad y cubren a todo el antro romano con una imagen de la Virgen María la cual tiene el niño Jesús en los brazos.

A lo último del arco se ven las habitaciones que en siglos pasados sirvieron de Casas Consistoriales y en las cuales celebraba sus sesiones el Concejo burgalés.

El año 1878 y a propuesta del alcalde que fué de esta ciudad don Julián Casado, de grata memoria para todos los buenos burgaleses, se verificó la restauración del arco de Santa María que consistió en derribar las dos rincónadas que se ven a los lados de dicho arco relleno el hueco con figuras alegóricas que representan episodios castellanos.

Dicho arco se construyó por iniciativa del regidor Torquemada que era muy aficionado al arte. Se edificó este soberbio monumento en el mismo sitio donde estuvo la antiquísima Torre de Santa María, la cual le dió el nombre y por lo cual según la tradición arrojó el rey don Pedro I el justicia mayor de Burgos Gasclaso de la Vega.

Guillermo Avila

Burgos Octubre 1918.

## Bibliografía

Diego Saavedra Fajardo: «Locuras de Europa».—Biblioteca de autores célebres.—Un volumen de 48 páginas.—Madrid, 1918.

Gobernada nuestra nación por el conde-duque de Olivares, el más desdichado gobernante que nuestro país ha padecido, vióse a la par atacada por Francia, por Holanda, protectora de la rebelión del príncipe de Orange; los Países Bajos envueltos; las pasiones extranjeras enroscadas y aumentando los odios contra España, suscitose en don Diego Saavedra el deseo de condensar en unas páginas «las locuras de Europa».

Este breve tratado de política exterior está escrito en un animado diálogo entre Luciano y Mercurio.

Leer a Saavedra Fajardo es un gran deleite siempre. Conviene que se lea este diálogo vivo, inteligente y comprensivo para remozar nuestro moderno estio tan incoherente y desatado.

Eliodoro Puche: «Corazón de la noche» Poesías.—Un volumen de 95 páginas.—Madrid, 1918.

Este poeta, que ha cantado ya con armónico ritmo, ahora vuelve a cantar con ritmo más suelto y destrenzado.

Puche es un enamorado de la noche y a ella entona sus cantos, porque ella es la madre y maestra de nuestros mejores pensamientos y sentimientos. Canta a la ya desacreditada luna sin embargo tan bella. Algunos de los más bellos versos de Puche están consagrados a la luna.

«La luna es una amada melancólica que nos mirará siempre con amor...»

La poesía que así comienza es de las mejores del libro. El siempre sugestivo y exquisito Cansinos, que le prologa el libro, dice en su prólogo que la luna está pálida «por haber envidiado, en el primer día del mundo, como mujer celosa, la luz incomparable, masculina del sol. Jehová, el dios terrible, la castigó y la tornó amarilla».

Entre estos inspiradísimos cantos a la noche hay algunos desmayados y flojos más la mayor parte ostentan una originalidad, un sabor de alta poesía que los hacen admirables. Así «Visión de la ciudad en la noche» que es una emocionada evocación de ciudades iluminadas y así «Noche otoñal» es un soneto insuperable de inspiración.

«¡Inquietud de la noche!... La luna se descubre de su veste de niebla... Se abre como una flor azul, en torno, el cielo. ¡Pobre luna de Octubre histórica y enferma, tan blanca en su librol»

## La elegía del cisne

En un lago de aguas mansas y azulinas—claro espejo de los cielos, de la fronda y las colinas— blancos cisnes cruzan raudos por el límpido cristal; se acarician con sus picos voznadores, se prodigan sus amores, y parecen en las ondas dos luceros tembladores: tal relumbra su plumaje de albescencia virginal.

Tibia noche epitalámica de Junio, en tu cielo respalme casta luna en plenilunio, semejando su luz suave haz de plata en vibración; en tus bosques se oye un cántico sonoro, un concierto, un dulce coro: se acompañan ruiseñores con sus cítaras de oro y a los cisnes felicitan en sentida orquestación.

Los nupciales atavios son tan blancos que con éxtasis os miran los solváticos lavancos; paseáis sobre la linfa con orgullo y majestad; pone nácares la aurora en vuestro traje, y la espuma del aguaje entreteje rayos de iris en el límpido plumaje y a los gláciles contornos dá ternura y suavidad.

Es la noche memorable de sus bodas: ya la música se apaga; de los valles vuelan todas las esencias que la brisa va esparciendo en derredor; no se siente en todo el campo un solo ruido, solo escuchase el voznido de los cisnes que celebran jubilosos en el nido sus idílicos anhelos entregándose al amor...

Mas la dicha es deleznable; no perdura; la pareja que se amaba bajo un cielo de ventura, vió que el cielo venturoso una tarde se nubló; en el lago, y a la hora vespertina en que el sol lento declina, paseaba el raudos cisne por la linfa cristalina y una bala silbadora su pechuga blanca hirió.

Y en los últimos instantes de su vida lanza al cielo entre estertores su canción de despedida, luce débil en sus ojos el postrer rayo de luz, y se extingue en la floresta el triste acento impelido por el viento, mientras flota su cadáver por el límpido elemento semejando con las alas extendidas blanca cruz...

Y a lo lejos los albores matinales despuntaron sus matices en los negos robledales; en la torre la campana melancólica tañó; fué tan honda, tan intensa la elegía, que la vega entristecida, que de pena el vesperillo por Oriente se moría y hasta el cielo tras el monte una lágrima ocultó...

Eduardo Ontañón

Puche domina un género muy singular: son los melancólicos y breves versos de ocho, cinco o doce estrofas en que se condensa una emoción o un momento artístico. Recordemos «Serpiente», «Su poeta» y la que empieza:

«Miramos su estrella... Es mirosa (marchita)»

En suma, un bellísimo tomo de poesías con un precioso prólogo de Cansinos Assens.

Gustavo Adolfo Bécquer: «La venta de los gatos».—Biblioteca Estrella.—Un volumen de 82 páginas.—Madrid, 1918.

De las obras del insigne e inspiradísimo poeta Gustavo Adolfo Bécquer han sabido buscar los directores de la «Biblioteca Estrella» dos preciosísimas, probablemente las mejores: «La venta de los gatos» y «El rayo de luna».

La primera se realiza en «en el pueblo de sus amores».—según él mismo nos dice en una de sus más inspiradas poesías—y tiene lugar la acción en un ventorrillo del camino que se dirige al convento de San Jerónimo desde la célebre puerta de la Macarena.

La segunda nos dá una hermosísima idea de los tiempos en que España estaba regida por nobles.

Felicitemos a los que con hermoso acuerdo han reproducido tan bellas novelas del insigne vate andaluz.

E. O.

### SUELE BUSCARSE LEJOS LO QUE SE TIENE CERCA

El gran error de las personas sujetas al malestar de todas clases, como lo son los dolores de cabeza, las digestiones penosas, la sensación de latitud y de abatimiento, consiste en imaginarse que sólo puede ser eficaz un régimen severo, acompañado de numerosas prescripciones. Equivocación profunda. Para ser acertado un tratamiento debe contrariar lo menos posible las costumbres del enfermo. Las complicaciones no convienen al organismo. No tenemos necesidad de ir a buscar lejos lo que al lado nuestro se encuentra. Todos esos géneros de malestar, de que hemos hablado, se originan por lo común en el empobrecimiento de sangre y la debilidad del sistema nervioso. Contra ambos el más sencillo tratamiento es el de las Píldoras Pink. Es tratamiento de eficacia poderosa, porque actúa directamente sobre la sangre, reconstituyéndola y purificándola; y sobre el sistema nervioso, tonificándole. Además tiene la preciosa ventaja de no requerir ningún régimen especial.

Don Luis Savacho, habitante en Madrid, Molino de Viento, 17, peluquería, ha experimentado por sí mismo lo mucho que cuesta en sufrimientos, pérdida de tiempo y dinero, el obstinarse en tomar numerosos remedios. «Padeía atrocemente—nos escribe—de neuralgias, hasta el extremo de que durante los ataques me veía obligado a interrumpir todo género de trabajo. Después de probar, sin resultado, grande variedad de remedios, me decidí a tomar las Píldoras Pink, las cuales me han librado completamente de aquellas neuralgias que tenía por incurables.

Así, no dejo nunca de recomendar tan excelentes píldoras, deseando que mi curación restituya la esperanza a las personas que padecen como yo padecía: y con esta idea doy a usted la autorización de publicar mi carta.»

Las Píldoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias, al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las seis cajas. Las cajas vendidas en España deben llevar exteriormente una etiqueta indicando que contienen un prospecto en lengua española y de no tener esta etiqueta conviene no aceptarlas.

## NOTICIAS

Se ha hecho cargo de la Auditoría de guerra de esta región el Auditor don Angel Ramos de la Romana.

—Marchó a Bilbao nuestro distinguido colaborador y amigo don Pedro de las Heras.

—Con motivo de la reinante epidemia la Junta administrativa en unión del párroco de Silanes han acordado suprimir por este año la función de San Román que debía celebrarse el día 18 del actual.

—Nos comunica Martinillo que según sus observaciones va decreciendo en esta capital «el dengue» (antes «soldado de Nápoles», antes «Gripe», antes «Canción del olvido», etc., etc.)

—Según una persona aficionada a las estadísticas, el Rey ha resuelto entre totales y parciales, 118 crisis.

—El lunes próximo es esperado el Excmo. Sr. Capitán general de esta región, Sr. Orozco, que se encuentra actualmente en San Sebastián.

—La correspondencia para Bolivia, en lo sucesivo, se cursará por vía de la Argentina.

Los remitentes que deseen otra vía deberán consignarlo en las cubiertas de los objetos.

—En Briyesca se ha suspendido a causa de la reinante epidemia, la feria de San Martín, que debía celebrarse mañana 11.

—En el inmediato pueblo de Cortes se celebrarán mañana 11 y pasado mañana 12, las fiestas religiosas en honor del patrono de aquella localidad, San Martín. Predicará el capellán de las Hermanitas de esta ciudad, don Rosendo Alvarez.

—Ayer sábado se notó más animación en el mercado, contribuyendo a ello la notable disminución de la epidemia de gripe, que en los cercanos pueblos se ha experimentado.

—Para el presente número y para la sección de «Pinceladas» teniamos preparado un artículo sobre la copia y el pular del soldado, de nuestro querido director Paulino Páramo, pero habiendo caído este enfermo no ha podido terminarlo. En el siguiente número saldrá, deseando que en su enfermedad tenga un pronto y feliz restablecimiento.

—Nuestro querido amigo y colaborador don Juan Manuel de Capua ha añadido a los muchos y señalados triunfos que ha tenido en el tajo literario uno más que ha conseguido en un concurso de cuentos literarios celebrado en Sevilla.

Enhorabuena.

## CONCURSO DE BELLEZA

Voto por Purita Castello por ser rubia retrechera que tiene cuerpo de Virgen y cara muy sandunguera.

A Purita Castelló: Eres bonita chiquilla y te voto con amor, porque eres muy preciosilla linda rubia de Castilla,

Luis.

Purita Castelló niña bonito hechicera rubia como el oro graciosa sin fin y con los ojos castaños como me gustan a mi.

Imp. Marcelino Miguel

**AGUAS MINERALES Y MANANTIALES DE CARABANA** PURGANTES DEPURATIVAS Y ANTIHERPÉTICAS  
 Proprietarios: Viuda e hijos de R. J. CHÁVARRI  
 Dirección y Oficinas: *Lealtad*, 12.—MADRID

**Callos y durezas DE LOS PIES, CURAN SEGURAMENTE**  
 A LOS CINCO DIAS DE USAD EL **Callicida Abras Xifra**  
 A la primera aplicación cesa el dolor. No duele ni mancha. Véndese el estuche con frasco. Encel e instrucciones a CINCO REALES. Argensola, 10, farmacia, Madrid. Advertimos que se expenden multitud de imitaciones y falsificaciones de nuestro CALLICIDA. Desconfiad de otras ofertas; los interesados exigid el nombre de ABRAS XIFRA. En Burgos, en todas las farmacias y droguerías.



## A LOS LABRADORES

**Callar de Maquinaria Agrícola de Antonio Ciutat**  
 Ronda Estación — LÉRIDA

### ESPECIALIDAD EN AVENTADORAS Y TRILLOS

Las Aventadoras Ciutat son las únicas que han alcanzado el premio de 2.000 pesetas y adquisición de la máquina por el Ministerio de Agricultura en el concurso celebrado en Madrid en la Escuela de Agricultura en Julio de 1904. Gran premio de la Exposición Hispano-francesa de Zaragoza de 1908. Gran premio de honor y medalla de oro en las Exposiciones de Toledo y Salamanca en Agosto de 1909.

Las Aventadoras Ciutat han sido objeto de importantes mejoras especialmente en las amalacate, que han reducido en un 50 por 100 la fuerza que necesitaban para su funcionamiento.

Todas las aventadoras desde el número 2 al 7 llevan juegos de bolas. Aventadoras número 5 bajo encargo se construyen también con elevador de paja. La casa Ciutat es la única en España y extranjero que construye de siete a ocho tamaños diferentes de Aventadoras para pequeñas y grandes agriculturas. La única también que construye los tipos números 6 y 7 de grandes rendimientos. Para la próxima temporada, la casa Ciutat presenta al público un nuevo tipo de aventadoras, que por su especial construcción y rendimiento ha de ser de gran utilidad para el labrador. Al primer labrador de cada pueblo que adquiera mi nuevo tipo de Aventadora funcionando a brazo se le emitira franco de portes.

Pedid catálogos y condiciones antes de comprar TRILLOS y AVENTADORAS. Aventadoras nuevo modelo número 1 y 2, grandes mejoras, como son, forzadas de plancha galvanizada y de mayor tamaño, siendo la medida de sus cribas en la número 1, 70 por 70 y en la número 2, 80 por 80.

**UNA SEÑORA** ofrece comunicar gratuitamente a todos los que sufren dencrasteria, debilidad general, vértigos, diabetes, tisis, asma, neuralgias y enfermedades nerviosas, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy en reconocimiento eterno y como deber de conciencia hace esta indicación cuyo proposito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Dirigirse únicamente por escritor a doña Carmen C. N. García, Aribau, 24, Barcelona.

## LAS TRES B B B

Quien compre calzado en esta casa se ahorrará mucho dinero.

MERCADO NÚM. 14

**EL LINFANFISMO** es la antesala de la tuberculosis. Para combatirlo los médicos aconsejan «Hipofosfitos Salud». También se prescribe contra anemia, debilidad general, raquitismo, escrofulismo, etc. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

## ULTRAMARINOS El Río de la Plata

= FINOS = LAIN-CALVO, 2 y 4 TELF. 234.

Si usted es buen observador en urecias y calidades, seguramente le contaremos entre nuestra clientela

PARA CURAR ó ALIVIAR LA

# TOS

¡CADA SIEMPRE DESAPARECE LA TOS ANTES DE TERMINAR LA CADA!

TÓMENSE LAS ANTIGUAS Y RENOMBRADAS PASTILLAS PECTORALES DEL

## Dr. ANDREU

Pídanse en las farmacias

ASMÁTICOS

usad los CIGARRILLOS y PAPELES AZOADOS del mismo AUTOR, que calman el ASMA al instante, por fuerte que sea

## ORINA

Las SALES KOCH curan SIN SONDAR NI OPERAR la uretra, próstata, vejiga y riñones. Dilatan las estrecheces, rompen la piedra y expulsan las arañitas, curan los catarros e irritaciones de la vejiga; calman al momento las punzadas y horribles dolores al orinar, limpiando la orina de posos blancos purulentos, rojizos y de sangre. Las SALES KOCH no tienen rival por su acción rápida y segura. Venta en las boticas del mundo. Las CÁPSULAS KOCH cortan en DOS DÍAS, sin peligro, los flujos blanorrágicos secretos recientes y modifican los crónicos. Para lograr un éxito fijo pidase gratis a la CLÍNICA MATEOS, Arenal, 1, de MADRID (España), el método explicativo infalible.

## Pedro Briones

Plaza del General Santocildes, núm. 1.  
 Establecimiento de vinos y comidas.  
 Casa establecida en 1874.  
 Vinos superiores de todas clases.



Kiosco de periódicos de la Plaza Mayor.

## Sucursal de la casa ONTAÑÓN

### “El Papa-Moscas”

Periódicos, revistas, libros prácticos y económicos y papel para envolver. Se reciben encargos de suscripciones a domicilio.

Frente a la calle de Lain-Calvo

## Vinos de Málaga y Jén. Joaquín Bueno,,

DE LOS

## Hijos de Quirico López

Los tienen todas las sociedades, cafés, bares y comercios de buen tono.



## GARAGE ELIZALDE

Situado a la entrada de la población por la carretera general de Francia

«BURGOS»

Gasolina, grasas; neumáticos y accesorios.—El más completo taller de reparaciones.—Automóviles de alquiler.—Cocheras cerradas e independientes, con foso, luz y agua.

Teléfono números 217 y 218

## José García Díaz

Antes Aberly, Montaut y García de Zaragoza

Casa constructora, la más importante en España y Portugal.

Molinos con castilletes de hierro, Limpias motores, Deschinatoros y toda clase de aparatos modernos para fábricas de harinas y molinos, martillos y piquetas de acero fundido de las mejores marcas. Mactos y correas de todas clases.

También tiene piedras francesas de la Dordoda y Ferte, de las que somos únicos depositarios en España; además hay las mejores máquinas agrícolas como son trilladoras, trillos, verocas sistema Rodrigo Martín con patente en España; aventadoras para limpiar los granos en las eras, sistema Taster, cuyas máquinas limpian de 18 a 20 fanegas por hora; segadoras, sembradoras y arados mecánicos de hierro, rthomas mecánicas, con la garantía de sus buenos resultados y el crédito con que cuenta esta casa en España y Portugal.

Se hacen presupuestos para molinos ma quilelos como también para fábricas de piedras y cilindros, encargándose también dicha casa de piedras hidráulicas, turbinas, máquinas de vapor y motores de gas pobre. Cilindros amacea eso refinadores y amasadoras sistema ABERLY.

## ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

## ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.